

LES TOUTES DERNIÈRES NOUVELLES à l'heure du déjeuner!

SUDBURY:
Tél. OS. 4-7591
51 nord, rue Elgin
STURGEON FALLS: 166, rue King
Tél. 1035

49e année — No 137 OTTAWA, MARDI, 13 JUIN 1961 1-2-3-11 Le numéro: 10 cents

Quadruple noyade aux chutes Niagara

NIAGARA FALLS (Ont. (P.C.)) — Quatre personnes ont péri dimanche quand leur légère embarcation, munie d'un moteur hors-bord, a chaviré dans les tourbillons rapides de la rivière Niagara et a été emportée d'une hauteur de 162 pieds dans les chutes.

Trois ont plongé par dessus le bord de la cataracte et ont été emportées à leur fin effroyable sur les rochers du gouffre. La quatrième a été attirée dans l'aspirateur d'une usine d'énergie.

Les victimes sont: George Stewart, pharmacien âgé de 49 ans, de Ridgeway (Ont.), et sa femme, Jean, 44 ans, propriétaires de la chalet; Stanley Tessman et son épouse Gladys de Buffalo (N.Y.), amis des Stewart, qui étaient propriétaires d'un chalet dans la région de Ridgeway.

On recouvre un corps

Un corps meurtri a été recouvert d'un réservoir dans les profondeurs de l'usine de la Canadian Niagara Power Company, à 145 pieds au-dessous de la prise d'eau. On croit que

Notre pays recevra 66 Voodoo des E.-U.

Le Canada fabriquera des chasseurs F-104G

Par Jean CHARPENTIER

Le premier ministre, M. Diefenbaker, a annoncé aux Communes lundi que le Canada recevra des États-Unis, 66 intercepteurs F-101B de type Voodoo. Les deux pays continueront ensemble à la fabrication au Canada de l'intercepteur F-104G "Starfighter" dont seront équipées les troupes de l'OTAN en Europe.

De son côté, le Canada s'est engagé à assumer seul le maintien des seize postes de radar de la ligne Pinetree.

Telles sont les trois importantes décisions auxquelles en sont venus en fin de semaine les gouvernements canadien et américain, jetant ainsi les bases d'un nouveau programme de coopération militaire.

Aux termes de cette entente, les États-Unis fourniront à l'ARC 66 intercepteurs Voodoo à armement classique qui serviront aux escadilles affectées au NORAD. Les deux pays se partageront cependant le coût des pièces de rechange et du matériel au sol, les États-Unis en absorbant les deux tiers.

Dans ces mêmes proportions, les deux gouvernements contribueront à la fabrication dans les usines de la Canadair à Montréal, d'intercepteurs "Starfighter". M. Diefenbaker n'a pas indiqué quel était le nombre d'avions prévus mais la commande se chiffrera par \$200,000,000.

Les livraisons doivent commencer vers le milieu de 1963 à la cadence de 48 appareils par année. L'acquisition de ces avions assurera une contribution d'aide mutuelle du Canada à l'OTAN tout en répondant à des besoins du programme d'assistance militaire des États-Unis. Ce dernier pays en supportera le coût jusqu'à concurrence de \$150 millions.

Enfin, le Canada prendra à sa charge l'équipement en hommes, les opérations et l'entretien des stations du réseau Pinetree, qui relevait jusqu'ici des États-Unis.

Le premier ministre a déclaré en terminant que la nécessité ou se trouve le Canada de maintenir ses défenses provient du fait que ses efforts en vue du désarmement ne semblent pas avoir rencontré d'appui en URSS.

L'opposition libérale, par la voix de M. Lionel Chevrier, s'est réjouie de cette nouvelle tout en déplorant cependant que le gouvernement n'ait pas consenti des efforts plus soutenus pour la vente de l'avion Arrow.

Quant au porte-parole du parti PSD, M. Herbert Herring, il n'a pas voulu commenter la déclaration du premier ministre sans en avoir au préalable étudié les nombreuses implications.



UN EMINENT VISITEUR.—M. F. H. Boland, président de l'Assemblée générale des Nations unies, à gauche, a rendu visite lundi matin au premier ministre John Diefenbaker, au cours d'une visite non officielle de trois jours qu'il effectuait dans la capitale nationale.

Le choix de l'île Porter approuvé

Le maire Charlotte Whitton a annoncé, lundi matin, que le ministère provincial de la Santé avait donné son approbation au choix de l'île Porter pour l'érection d'un hôpital, genre foyer, tel que proposé dans le rapport de la Commission des services hospitaliers, il y a deux semaines.

L'île Porter est située dans la rivière Rideau au nord du pont de la rue St-Patrice. Le maire a déclaré que ce travail serait commencé cette année même, avant la première tombée de neige.

Mlle Whitton a aussi fait remarquer que le ministère avait tardé quelque peu avant de prendre cette décision à cause de l'étendue restreinte de l'île. Cette île n'a que sept acres; normalement, ce ministère exige une superficie de dix acres pour l'aménagement d'une telle institution. "A cause de l'élément nouveau de cette entreprise, a dit le maire Whitton, le ministère a finalement donné son consentement. Une fois cet hôpital érigé, il servira de modèle pour le reste de la province et c'est ce fait qui a influencé la décision du ministère."

Le maire a aussi mentionné qu'il se pourrait fort bien qu'une clinique de gériatrie fasse partie intégrale de cette institution.

On se souvient qu'un rapport de la Commission des services hospitaliers avait aussi recommandé à la ville de songer à la construction d'un hôpital général, très probablement dans le secteur Alta Vista, pouvant desservir 300 patients. Cet hôpital, selon le rapport, devrait être prêt d'ici cinq ans.

Le Bureau des commissaires est en pourparlers à l'heure actuelle avec la Commission de la capitale nationale au sujet de l'achat d'un terrain sur le chemin Smyth pour cet hôpital.

Après une nuit en forêt, il revient sain et sauf

NORTH BAY — Un aviateur de Trenton, anciennement de North Bay, M. J. A. Martin, a passé une nuit froide, dans la forêt, au sud-ouest de North Bay, mais, est revenu, sain et sauf, dimanche soir.

Accompagné de Edward et Gary Moore, ainsi que Victor Marcotte, le jeune aviateur a quitté North Bay, samedi, pour une expédition de pêche au lac Valin, à environ 15 milles à l'est de la route 63. Ils devaient passer la journée et retourner à North Bay le soir où M. Martin était en congé chez ses parents, M. et Mme Aimé Martin, 119, avenue Elmwood.

Durant l'après-midi, les quatre hommes décidèrent de se séparer pour pêcher à divers endroits sur le lac.

"Je dois admettre que j'ai perdu tout sens de direction et que je n'ai même pas eu le temps de faire la pêche", a plus tard déclaré M. Martin. Je ne sais combien longtemps j'ai marché ou quelle distance, mais tout m'a paru être 40 milles."

Lorsque la nuit est tombée le jeune homme a réalisé qu'il était préférable de s'arrêter et d'attendre le matin. Il n'avait aucune nourriture, mais a pu dormir quelques heures durant cette nuit. La température est descendue à environ 40 degrés.

Dimanche après-midi, M. Martin a rencontré un groupe de chercheurs qui avaient commencé leur travail. La Sûreté provinciale, ainsi que des volontaires de la base aérienne de North Bay et un avion Expeditor, avaient entrepris ces recherches.

"Heureusement, les marins gousins n'étaient pas trop nombreux", a-t-il fait remarquer ajoutant qu'il retournera à la pêche dès que la prochaine occasion se présentera.

23 finissants à l'école De-La-Salle de Témiscaming

TEMISCAMING (DNC) — Comme toujours à la fin de l'année académique pour les élèves de la 11e année de l'école secondaire De-La-Salle de Témiscaming a été marquée par d'impressionnantes cérémonies, les autorités scolaires n'ayant rien ménagé pour souligner avec éclat l'heureux événement.

Vendredi matin, 9 juin, les 23 finissants ont assisté à la messe et communiqué. Un déjeuner les groupait en la salle paroissiale Ste-Thérèse, alors qu'ils étaient les invités des autorités de l'école et du R.P. J.A. Latourrelle, curé. Les maîtres des grands élèves, sous la direction de Mme P. Cyr, ont servi le déjeuner.

Après les agapes, le curé Latourrelle leur a prodigué quelques conseils. "Vous allez entrer bientôt dans la vie trépidante et difficile d'un monde en complète évolution, leur a-t-il dit.

"Beaucoup d'entre vous, je l'espère, voudront pousser plus avant leurs études. Quoi qu'il en soit, vous marcherez tous vers de plus grandes responsabilités et les exigences de la vie s'imprègnent davantage avec l'âge. Marchez sur les traces de vos bons parents et prenez comme modèles les professeurs qui vous ont conduits jusqu'à ce jour."

Le R.P. Latourrelle a conclu en exhortant les finissants à toujours mettre Dieu dans leur vie. "C'est le compagnon qui ne trompe pas; Jésus-Christ vous suivra partout et constamment du moment que vous l'invitez par votre bonne conduite, et votre état de grâce."

Collation des grades

Au cours de l'après-midi, les finissants étaient les héros d'une manifestation civique alors que cités au tribunal de l'appréciation, ils ont été proclamés "grands méritants" par M. Omer Plouffe, principal. A ce moment, s'évanouissant l'apréhension, la nervosité et l'anxiété pour faire place à une heureuse satisfaction, récompense du travail accompli.

Le RR. PP. Roch Gagnon et Thomas Klatt, vicaire de Ste-Thérèse de Témiscaming; M. Ernest Nadon, président de la Commission scolaire, et MM. Elie Vaillancourt et Raymond Bouché, commissaires; M. William Irwin, maire de la ville, et Mme Irwin; M. J. M. Chantler, gérant de la CIP; la R. Mère supérieure de l'école Sainte-Thérèse et son assistante; tous les professeurs de l'école secondaire et leurs épouses, ainsi que les parents des élèves étaient présents.

De chauds applaudissements ont salué la chorale De-La-Salle, qui, sous la direction de M. J. Beauchamp, professeur, a

Washington refuse la proposition de Moscou

WASHINGTON (PA) — Les États-Unis n'approuvent pas la dernière proposition que les Soviétiques ont faite au sujet des deux Allemagnes et des deux Berlins. C'est ce qu'a déclaré dimanche le secrétaire d'État des E.-U., M. Dean Rusk.

Le chef de la diplomatie américaine, qui s'adressait à des reporters, n'a pas dit quand son pays répondra officiellement à l'URSS. Il a déclaré d'autre part: "Pour nous, tout ce qui a trait à l'Allemagne et à Berlin doit être discuté avec d'autres gouvernements." Il y a tout lieu de croire que les États-Unis veulent consulter le Royaume-Uni, la France, la République fédérale allemande et probablement aussi d'autres nations. Il y a des troupes d'occupation françaises, anglaises et américaines à Berlin-Ouest.

Le président Kennedy discutera la dernière proposition soviétique aujourd'hui à la Maison Blanche avec le premier ministre Fanfani, qui est arrivé à Washington hier soir. Le chef du gouvernement italien doit passer deux jours aux États-Unis.

La proposition soviétique se trouve dans un mémorandum que Moscou a rendu public samedi. Un diplomate russe a remis le mémorandum à un représentant des États-Unis, à Vienne, il y a une semaine, à la suite de la rencontre Khrushchev-Kennedy.

Au dire de diplomates américains, les Russes proposent des choses que l'Ouest a déjà rejetées.

Dans leur dernier mémorandum, les Soviétiques déclarent qu'il devrait y avoir sans doute une conférence sur le problème allemand et que l'objectif de cette conférence se serait la conclusion d'un traité de paix qui fixerait pour toujours les frontières de l'Allemagne, ferait de Berlin-Ouest une ville libre démilitarisée, mettrait fin à l'occupation alliée de Berlin et mettrait entre les mains des communistes de l'Allemagne de l'Est les voies de communication de Berlin.

Les Soviétiques déclarent dans ce même mémorandum que si l'Ouest ne veut pas qu'il y ait tout de suite une conférence internationale sur l'Allemagne, la République fédérale allemande et la République démocratique allemande devront régler elles-mêmes le problème d'ici six mois.

Un recul du communisme en Méditerranée

LONDON (Reuters) — L'influence soviétique dans les régions de la Méditerranée subit un recul considérable d'après certains observateurs diplomatiques.

Ceux-ci basent leurs conclusions premièrement sur le fait que la Russie et la République arabe unie se livrent une guerre de propagande, deuxièmement sur la tension apparente dans les relations entre Moscou et l'Albanie.

Bien que l'URSS continue à maintenir des relations diplomatiques correctes avec la République arabe unie, un ressentiment enflamme contre les communistes et de la médisance contre la Russie par la machine de la propagande de la RAU sont évidents depuis déjà quelque temps.

Il en a été récemment question dans un article publié par la Pravda, l'organe communiste officiel.

Selon la version soviétique, la propagande anticommuniste dans la RAU et dans d'autres pays arabes résulte des efforts déployés par les colonialistes pour contrebalancer les effets de l'aide de la Russie aux nouvelles républiques.

Les Russes soulignent qu'ils fournissent une aide "désintéressée" à la RAU notamment l'aménagement d'un barrage d'Asswan et une centaine d'autres projets.

En fait, la RAU a été poussée à protester contre les mensonges et les inexactitudes diffusés par la radio moscovite au sujet de la RAU. Mais ces protestations n'ont jamais été publiées à Moscou et le Kremlin n'y a d'ailleurs jamais donné suite.

Le criticisme des Soviétiques à l'endroit de la RAU pour la façon dont elle-ci traite les communistes a pris de l'ampleur à tel point que Moscou accuse le régime iraquien du général Aboul Karim Kassam.

Selon les observateurs diplomatiques, le désaccord croissant entre Moscou et l'Albanie pourrait faire perdre à l'Union soviétique l'unique base sous-marine qu'elle possède sur la Méditerranée.

Une femme et six enfants brûlés vifs

ALBERTON, I.P.E. (PC) — Un incendie dans une maison de deux étages à Campbellton, près d'ici, a coûté la vie dimanche à une mère de 28 ans et à six de ses six enfants.

Mme Gerald O'Brien est morte dans l'incendie avec sa fillelette de 10 ans Irene, et ses fils Michael, âgé de sept ans, Dwight, âgé de quatre ans, Cyril, âgé de trois ans, et Randall, âgé de cinq mois. Earl, âgé de cinq ans, a succombé à l'hôpital cinq heures après l'incendie.

C'est le pire incendie dans les provinces de l'Atlantique cette année. Le mois dernier, cinq enfants sont morts dans un incendie à Halifax.

Gerald O'Holleran, âgé de 12 ans et son frère de deux ans Rodney, sont à l'hôpital souffrant de brûlures au second et troisième degrés. Deux des enfants n'étaient pas à la maison au moment de la tragédie. Geraldine, âgée de neuf ans, était à Charlottetown où elle va à l'école et Raymond, âgé de huit ans, était chez ses grands-parents à Campbellton.

Le père, Gerald, travaillerait comme journalier à un site de la ligne DEW sur l'île de Baffin.

Les voisins qui sont accourus à la maison peu après que les flammes eurent pris naissance, vers 5h du matin, ont dit que la mère a poussé trois de ses enfants par les fenêtres avant de disparaître elle-même.

On ne connaît pas encore la cause du sinistre. Des voisins qui se sont rendus à la maison samedi soir et ont regardé la télévision ont dit qu'il n'y avait pas de feu dans le poêle de cuisine lorsqu'ils sont partis.

On prévoit qu'il n'y aura pas d'enquête et les préparatifs des funérailles n'ont pas encore été faits.

Les instituteurs reprendront les négociations

SUDBURY (PC) — La dispute sur les salaires entre la Commission des écoles publiques du canton de Garson et 18 de ses instituteurs, qui a conduit au congédiement des instituteurs, retournera au stade de la négociation. C'est ce qu'on a annoncé samedi.

Le secrétaire de cette Commission scolaire, M. Jim Hartwell, a dit que les commissaires ont accepté l'invitation de la Fédération des instituteurs et institutrices de renoncer à l'arbitrage volontaire proposé et de rouvrir les négociations.

Aucune date précise n'a été fixée pour ces nouveaux entretiens entre le Conseil provincial des commissaires d'écoles et les fédérations des instituteurs à Toronto.

Les 18 professeurs ont démissionné le 31 mai dernier quand les négociations sont arrivées à une impasse. Les fédérations ont dit à la Commission scolaire de Garson qu'on enverrait une lettre demandant à tous les instituteurs de ne pas accepter d'emploi dans ce canton. La Commission a alors fait publier une annonce de mandant un nouveau personnel et a reçu 18 réponses d'intéressés.

18 noyades et 29 tragédies de la route

Par la Presse Canadienne

Une série de tragédies de l'onde est venue augmenter le bilan des morts accidentelles au Canada en fin de semaine.

On compte au moins 18 noyades et 29 tragédies routières au pays, selon un relevé de la Presse Canadienne, couvrant la période qui va de 6 h du soir vendredi à minuit hier.

Neuf morts dans des incendies et une tragédie à un rodéo en Alberta ont porté le total des tragédies à au moins 57.

L'Ontario compte 10 noyades. Quatre personnes ont été emportées au-dessus des chutes Niagara lorsqu'une embarcation a chaviré. La Saskatchewan compte trois noyades, le Québec deux, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve une chacune.

Le Québec a enregistré 12 accidents mortels de la route, l'Ontario neuf, le Nouveau-Brunswick, la Saskatchewan et la Colombie-Britannique deux chacune, la Nouvelle-Écosse et l'Alberta une chacune.

Un incendie dans l'île-du-Prince-Édouard a coûté la vie à sept personnes. Une femme en Ontario et une personne en Colombie-Britannique sont également mortes dans des incendies. Le Manitoba est la seule province sans accident.

Ces mémoires "sont un faux"

JERUSALEM (PA) — Me Robert Servatius, avocat d'Adolf Eichmann, a argué une pièce de faux lundi, il a soutenu que les Mémoires d'Eichmann, qu'a publiés en partie Life Magazine et que le ministère public a présentés à la cour, sont en vérité un faux. Il a ajouté qu'ils sont l'invention d'un journaliste hollandais, Wilhen Sassen. Selon Me Servatius, Sassen a versé force rasades à Eichmann en Argentine en 1956 et 1957 et a réussi ainsi à produire quelque chose de contraire à la vérité.

Aux termes d'une entente qui avait été conclue entre Eichmann et le journaliste hollandais, toutes les pages devaient être initiales par Eichmann, mais aucune ne l'a été, a dit également Me Servatius.

Il n'y aura pas d'autres audiences cette semaine. La semaine prochaine, Eichmann commencera à témoigner.

Macmillan répondra à Diefenbaker

LONDRES (PC) — Le premier ministre britannique Macmillan répondra probablement cette semaine à la proposition formulée par M. Diefenbaker. On sait que celui-ci a préconisé la tenue d'une conférence spéciale des premiers ministres du Commonwealth, à Londres, pour étudier les répercussions de l'adhésion éventuelle de la G.-B. au Marché commun d'Europe.

Trois ou quatre questions ayant trait au Marché commun européen sont déjà inscrites au feuilleton de la période des questions, mardi, à la Chambre des communes britanniques. Voilà qui fournira à M. Macmillan une excellente occasion de répondre à M. Diefenbaker.

La suggestion formulée par le premier ministre canadien préconisant la convocation d'une conférence spéciale, à l'échelon des premiers ministres, si nécessaire, a fait le principal sujet de conversation dans les cercles politiques. De plus, presque tous les journaux britanniques en ont fait leur principale manchette de la fin de semaine.

Une sortie précipitée de Diefenbaker

Les Communes ont assisté avec consternation lundi matin à la sortie précipitée du premier ministre, M. Diefenbaker, pressant contre son nez un mouchoir ensanglanté.

Ce saignement de nez fut cependant de courte durée; au bout de dix minutes, M. Diefenbaker avait regagné sa place. A son bureau, d'autre part, on affirme que cette hémorragie serait sans gravité et résulterait d'un récent rhume.

On a tenu à ajouter que la santé du premier ministre n'inspire aucune inquiétude.

Pas de budget cette semaine

Le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a déclaré lundi qu'il ne déposera pas cette semaine le budget de l'année financière 1961-1962.

Il a cependant ajouté qu'il espère être bientôt en mesure d'annoncer la date où il pourra le faire.

M. Fleming répondait au critique libéral des affaires financières, M. William M. Bendickson.

Le budget de l'année financière 1960-1961 avait été déposé le 31 mars 1960. Un budget supplémentaire avait été déposé le 20 décembre dernier. L'année financière du gouvernement fédéral ouvre le 1er avril.

A ST-BRUNO DE GUIGUES

Toutes les Chambres assistent au congrès

VILLE-MARIE (DNC) — La Fédération des Chambres de commerce du nord-ouest québécois, qui comprend Ville-Marie, St-Bruno-de-Guigues, Notre-Dame-du-Nord, Nédélec, Lorrainville, Belleterre, Rouyn-Noranda et Duparquet, a tenu ces jours derniers, ses importantes assises à St-Bruno-de-Guigues, sous la présidence de M. Gérard Côté, administrateur général.

Cette Chambre compte 83 membres qui ont payé leurs cotisations pour l'année 1961. Elle a tenu 15 réunions au cours de l'année. Parmi ses projets d'avenir, le rapport mentionne la construction prochaine d'un bureau d'information touristique, au coût approximatif de \$500, ainsi que la réalisation d'un centre de pisciculture au lac Laperrière.

On compte 32 membres, dont quatre femmes, dans cette Chambre. N.-D.-du-Nord — Le porte-parole de la Chambre de commerce de Notre-Dame-du-Nord, M. Raoul Laquerre, a présenté un bref rapport annuel. La principale réalisation de cette Chambre a été l'amélioration du système de téléphone du Nord-Lée, grâce à ses efforts persévérants. Ce groupe compte 4 membres.

Après avoir discuté sur le rapport de la dernière réunion, les membres, au nombre d'une cinquantaine, ont écouté les rapports des activités des diverses Chambres de commerce. Pour sa part, M. Irvin Turcotte, président de la Chambre de commerce de Ville-Marie, a résumé les activités de la Chambre de commerce en donnant lecture du rapport annuel.

Le président de Nédélec, M. Charles Morel, a rendu compte des activités de l'année en parlant surtout d'une réalisation qui est tout à l'honneur de cette Chambre: la fondation d'une bibliothèque municipale. St-Bruno-de-Guigues — M. Roger Cotnoir, président de la Chambre de commerce de St-Bruno-de-Guigues, a résumé les activités de l'année en disant que son groupement avait tenu dix assemblées, dont deux causeries, une sur le chômage et l'autre sur l'utilité d'un service téléphonique. Cette Chambre compte actuellement 45 membres.

En l'absence du président de la Chambre de commerce de Lorrainville, fondée au cours de la semaine, M. Conrad Beauregard s'est fait le porte-parole de M. Paul-Emile Bellehumeur, nouvellement choisi comme président. La Chambre vient de voir à la formation récente d'un comité de recrutement. Belleterre — M. J.-C. Lafond, président de la Chambre de commerce de Belleterre, a mentionné que cette Chambre comptait 35 membres. Plusieurs comités sont en voie de formation à la suite de sa réinstallation. M. Paul-Emile Bellehumeur, président de la Chambre de commerce de Lorrainville, qui venait d'assister à une importante assemblée de l'association des marchands-détaillants du Témiscamingue, a prononcé une courte allocution sur le congrès de cette association.

Fulton répond aux critiques au sujet de la Gendarmerie

(PC) — Deux députés socialistes ont critiqué avec vigueur quelques aspects des opérations de sécurité et de contre-espionnage de la Gendarmerie royale ont été l'objet d'une cinglante réplique de la part du ministre de la Justice, M. Davie Fulton, à la Chambre des communes, samedi dernier. Il a qualifié les déclarations de MM. H. W. Herridge (social-démocrate de Kootenay-Ouest) et Arnold Peters (social-démocrate de Timiskaming) d'exagérées, d'inconscientes et de sensationnelles.

M. Herridge a déclaré que les étudiants de l'Université d'Ottawa lui avaient affirmé que les constables de la Gendarmerie royale leur avaient demandé d'agir comme "mouchards". On leur avait proposé de donner des "renseignements" sur d'autres étudiants, qui pourraient avoir des tendances communistes ou "gauchistes". M. Peters a dit que le ministre de la Justice se sert de la menace communiste pour expliquer une multitude de péchés commis contre les droits des individus. Il a décrit le communisme comme un épouvantail.

Le travail de la Gendarmerie royale est essentiel, dit-il, pour faire face à "une tentative de subversion communiste qui se poursuit au Canada" dans le cadre d'un plan d'espionnage international.

M. Fulton a parlé brièvement après que la Chambre ait terminé l'examen des crédits de son ministère. Plus tard, les Communes acheveront l'examen des crédits du ministère des Pêcheries et ont ensuite entamé le débat sur les prévisions budgétaires du nouveau ministère des Forêts.

Une menace — En défendant le rôle de la Gendarmerie royale dans le contre-espionnage, M. Fulton a dit que le communisme constituait une menace à la sécurité canadienne. Le Canada a l'obligation de se protéger lui-même contre cette menace et d'en défendre.

BOUCHERIE CANADIAN MARKET P. BENOIT — gérant 57, rue ONTARIO ELLIOT LAKE Société ST-JEAN-BAPTISTE BINGO

20 des 46 passagers sont tués LE CAIRE (PA) — Un quadrimoteur turbo-propulsé Electra, de la KLM, avec 46 personnes à bord, s'est écrasé peu avant l'atterrissage, lundi, à 20 personnes ont perdu la vie.

Sturgeon Falls INSURANCE AGENCY LTD Bruno VANNIER, président Jacques COULOMBE, vice-président Un service d'assurances complet. Téléphone 121 - 820

SERVICE QUALITE BOUCHERIE SUNBEAM R. Paquette, propriétaire 429, RUE LAFOREST SUDBURY "Encouragez vos marchands indépendants"

ANNONCES CLASSÉES 4 cents le mot MINIMUM 40 cents

A LOUER ESPACE pour bureaux dans le nouvel édifice Leblanc, environ 1.100 pieds carrés de surface, à louer raisonnablement et avec excellent bail. Téléphonez à M. Evans, OS. 5-6487.

Un porte-parole de la société aérienne hollandaise KLM a laissé entendre qu'il n'y avait pas de Canadian parmi les 29 passagers. Il y avait des Britanniques, des Italiens, des Allemands et des Hollandais.

Un séisme fait cinquante morts TEHERAN, Iran (Reuters) — Cinquante personnes ont été tuées dimanche par un tremblement de terre dans le village de Dehkouhen. Il y aurait eu outre une cinquantaine de blessés dans le village nivelé par le séisme.



NOUVEL ORDONNE — L'ordination sacerdotale du Père Gérard Cooper, de Témiscamingue, tout comme sa première messe solennelle, le dimanche 4 juin, ont donné lieu à de touchantes cérémonies religieuses dans la paroisse Sainte-Thérèse.

On voit ici le Père Cooper, à gauche, photographié en compagnie de S. Exc. Mgr William Joseph Smith, évêque de Zembroke, et du Père J.-A. Latourrelle, v.f., curé de la paroisse.

A Sudbury

Plusieurs accusations sont portées par suite d'accidents

SUDBURY — Une accusation d'avoir suivi de trop près devant aujourd'hui contre M. Joseph Cahill, 25 ans, 89, rue Front, à la suite d'une collision impliquant deux voitures sur la rue Elgin à Sudbury, dimanche.

Plusieurs invités présents à l'inauguration

CHELMSFORD (DNC) — L'ouverture officielle du garage et de la salle municipale du canton de Balfour a eu lieu le samedi 10 juin et les membres du Conseil ont reçu à cette occasion des invités spéciaux.

Plusieurs accusations sont portées par suite d'accidents

SUDBURY — Une accusation d'avoir suivi de trop près devant aujourd'hui contre M. Joseph Cahill, 25 ans, 89, rue Front, à la suite d'une collision impliquant deux voitures sur la rue Elgin à Sudbury, dimanche.

Plusieurs invités présents à l'inauguration

CHELMSFORD (DNC) — L'ouverture officielle du garage et de la salle municipale du canton de Balfour a eu lieu le samedi 10 juin et les membres du Conseil ont reçu à cette occasion des invités spéciaux.

Ouverture de la saison de balle molle à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — La saison de balle-molle mineure a débuté, avec éclat, à Sturgeon Falls, dimanche, le 11 juin. Un grand défilé, qui s'est déroulé sur le terrain du Pacific-Canadian au campus de l'école secondaire de cette ville a ouvert cette première saison de balle organisée, chez les jeunes.

L'édifice no 1 va disparaître

Le premier édifice "temporaire du temps de la guerre" appelé à disparaître de la capitale sera le "numéro un", rue Wellington, sur l'emplacement de la future Bibliothèque nationale. Les travaux de démolition se feront à l'été de 1962, selon un porte-parole du ministère fédéral des Travaux publics.

East Mine a remporté le concours de sécurité minière

SUDBURY — L'équipe de sécurité minière de la "East Mine" a remporté la palme dans le concours de la région pour la sécurité minière, le 10 juin courant, à l'Aréna Memorial de Falconbridge. Quatre équipes participaient à ces épreuves, les mines Hardy, McKim, East et celle Falconbridge.

Deux accusations portées contre un adolescent

SUDBURY — Deux accusations sont portées contre Marcel Deschamps, 18 ans, 98, rue Victor, Sudbury, à la suite d'une collision impliquant trois voitures, vers 4 heures dimanche après-midi, sur la promenade Bancroft.

L'instructeur de St. Michael à Vancouver

TORONTO (PC) — Le R.P. David Bauer, instructeur des Majors du collège St. Michael, vainqueur de la coupe "Memorial" et champion junior au hockey, a reçu son obédience pour Vancouver.

Exagère-t-on la valeur des crèmes de beauté?

Quelquefois oui, quelquefois non! Une crème à laquelle on attribue des résultats "magiques", ne possède évidemment pas les qualités qu'on lui prête. Les traitements de beauté "magiques" n'existent pas mais vous pouvez obtenir d'excellents résultats par l'emploi régulier d'une crème qui offre qualité et ingrédients naturels et purs.

IMPRIMEURS EDITEURS CONSULTEZ-NOUS POUR VOS TRAVAUX D'IMPRESSIONS SERVICE RAPIDE TRAVAUX DE LUXE PROCÉDES "OFFSET" et "LETTERPRESS" TRAVAUX EN COULEURS TRAVAUX COMMERCIAUX PRETS de \$100 à \$500 accordés en un jour contre votre signature

L'accusé Réjean Beaudoin ne veut pas être "mouchard"

VILLE-MARIE (DNC) — Les assises criminelles, sous la présidence de l'honorable juge Léopold Larouche, de la Cour du banc de la reine, sont entrées définitivement dans leur deuxième journée dans la cause du meurtre d'Ulric Lanoix, 72 ans, survenu le 26 juillet dernier et dont l'accusé est Réjean Beaudoin, 29 ans, de Kirkland Lake.

La Couronne est représentée par Me Donat Goulet, c.r., avocat de Ville-Marie, tandis que les procureurs de l'accusé sont Me Real Gagnon, de Montréal, et Me Roger Vincent, de Ville-Marie.

Commencé mardi matin par le choix des 12 membres du jury, le procès s'est poursuivi mercredi toute la journée.

A ce jour, 11 témoins ont été présentés par la Couronne et contre-interrogés par la défense. Le procès est entré dans sa deuxième phase et l'on prévoit que les plaidoyers commencent en fin de semaine, et que la sentence serait annoncée au début de la semaine.

Dans la boîte réservée aux accusés, l'inculpé, sur qui pèse une accusation de meurtre, est demeuré calme et a écouté attentivement les dépositions portées contre lui. Une foule curieuse et attentive a suivi toutes les délibérations de ce

procès. Au cours de l'avant-midi de mercredi, la Cour a entendu le témoignage du caporal Richard Masson, de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale, à Montréal. Dans la preuve de oui-dire, le caporal Masson, 48 ans, a déclaré que le 3 août 1960, il avait procédé à l'arrestation de Réjean Beaudoin, demeurant au 41 rue Woods, Kirkland Lake, en compagnie des agents Gaston Archambault et Lawrence St-Eloi. Au cours de cet interrogatoire, il a été question notamment du 23 juillet, où Ulric Lanoix, 72 ans, d'Angliers, a été trouvé assassiné. Tout au cours de la déposition de l'agent Masson, il a été question de présumés complices "Alec" et "Donat", qui selon l'agent Masson n'auraient existé que dans l'imagination de Beaudoin. En demandant des précisions au sujet du fameux Alec, Beaudoin aurait déclaré: "Je ne donnerai rien; je ne veux pas passer pour un mouchard, et puis ça finit là."

Un détecteur Contreinterrogé longuement par l'avocat de la défense, Me Real Gagnon, l'agent Masson a déclaré avoir fait usage d'un détecteur de mensonge pour tenter de lui faire dire la vérité. Encore là, il a été question des dénommés Alec et Donald qui n'existeraient que dans l'imagination de Beaudoin.

Le sergent-détective Lawrence St-Eloi, officier en charge de la Sûreté provinciale au Témiscamingue, est venu témoigner à son tour pour dire que le 3 août 1960, il s'était rendu à Kirkland Lake, en compagnie des agents Masson et Archambault, pour procéder à l'arrestation de Beaudoin.

L'ex-sergent détecteur Marc Tremblay, de la Sûreté provinciale à Rouyn-Noranda, est venu raconter à la Cour que lui et l'agent Raymond Girard, le 3 août dernier, avaient conduit l'accusé aux cellules de la Sûreté provinciale, à Montréal.

L'agent Raymond Girard, de la Sûreté provinciale, est venu corroborer le témoignage de son ex-supérieur. Le sergent-détective Osburn Wright, de la Sûreté provinciale de l'Ontario, est venu affirmer devant la Cour que dans l'après-midi du 3 août dernier, il avait reçu aux bureaux de Kirkland Lake les agents Archambault, Masson et St-Eloi en marge de l'arrestation de Réjean Beaudoin. L'arrestation avait été ordonnée par le coroner du district de Témiscamingue.

L'ancien officier en chef de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale, le détecteur Gaston Archambault, a fait un récit très détaillé de toutes les circonstances qui ont entouré la mort de M. Ulric Lanoix. Le 6 août, vers minuit, aux bureaux de la Sûreté provinciale à Montréal, il a interrogé longuement l'inculpé en présence de l'agent Maurice Babeux, de l'escouade des homicides. Beaudoin lui aurait fait une déclaration concernant la cause du meurtre de M. Ulric Lanoix. "Au début, il m'a dit qu'il était consentant à déclarer ce qui était arrivé, mais par contre qu'il ne signerait aucun papier."

Le procès se continue encore cette semaine.

NOUVELLES DU NORD

LE DROIT

SUDBURY: tél. OS. 4-7591 — STURGEON FALLS: tél. 1035

LES TARIFS DU "DROIT"	
(EDITION DU NORD)	
3 mois	\$ 4.00
6 mois	\$ 7.00
12 mois	\$12.00
DOMICILE	
45c par semaine	

MARDI, 13 JUIN 1961

EDITION DU NORD

3



GAGNANTE DU BATEAU — Mme Fernande Leclair, 313, rue Murray, Sudbury, a gagné le magnifique bateau offert en prix à la suite d'un tirage organisé par la 11e troupe de scouts catholiques de la paroisse St-Jean-de-Brébeuf de Sudbury. On voit dans la photo, le Père L. Rondeau, aumônier de la troupe, qui vérifie le billet chanceux de Mme Leclair. (Photo Léo Cousineau)



THE DES LILAS — La Fédération des femmes canadiennes-françaises de Sudbury a organisé ces jours derniers une intéressante soirée sociale en la salle Ste-Anne de Sudbury: le "thé des lilas". Dans cette photo, on reconnaît de gauche à droite Mmes Donald Girard, George Moretto et Normand Horme qui étaient les responsables de la table des pâtisseries. La salle Ste-Anne était magnifiquement décorée pour l'occasion. Un tirage a terminé les activités de la soirée. (Photo Léo Cousineau)

A ST-JACQUES DE HANMER

La Caisse a augmenté son actif de \$13,015.90 en un an

HANMER (DNC) — Le rapport des directeurs de la Caisse populaire de Hanmer a révélé que la Caisse avait augmenté son actif de 77.5 p. cent au cours de 1960. Ce pourcentage indique que la Caisse a montré une plus grande augmentation d'actif que toutes les autres Caisses de la province.

L'actif au 31 décembre 1959 était de \$16,762, alors qu'au 31 décembre 1960, il était monté à \$29,777.90.

Ce rapport qui avait été rédigé par M. Fernand Dubois, président de la Caisse, a révélé aussi que la Caisse avait acquis le plan d'assurance-épargne de la société Desjardins.

M. Dubois lisait le rapport des directeurs lors de l'assemblée annuelle des sociétaires de la Caisse populaire de Hanmer qui se tenait dimanche dernier, en la salle paroissiale de Hanmer.

M. Tardif a montré ensuite le progrès de la Caisse de pré-

voyance de la JOC qui est affiliée à la Caisse populaire. Il a annoncé également que l'année fiscale sera changée et se terminera au 31 décembre au lieu du 31 mai comme jusqu'à présent.

Directeurs On a procédé ensuite à l'élection de quelques directeurs, pour un terme de trois ans. M. Théodule Trudel a été élu directeur et remplacera M. Hector Dubois qui a démissionné de ce poste. M. Philippe Charbonneau, au comité de crédit, et M. Emilien Lefebvre, également à ce comité, ont été élus à leurs postes pour un autre terme de trois ans.

L'assemblée annuelle s'est terminée par un message de l'aumônier, le Père Louis Laurin, qui a félicité les membres de la Caisse pour leur beau travail et les a encouragés à continuer. Il a déploré cependant le fait qu'un très petit nombre de femmes assistaient à cette réunion. Il a invité les hommes à se faire accompagner par leurs épouses à ces réunions.

La journée s'est terminée par un souper des officiers en la salle de la Caisse. Ce souper avait été préparé et a été servi par les épouses des officiers.

M. Edouard Adam, vice-président de la Fédération des Caisses populaires de la province et gérant de la Caisse Ste-Anne, et M. Roméo Dignard, président du Chapitre des Caisses populaires de la région de Sudbury, étaient les invités à cette occasion.

Nouvelles heures Le progrès accompli cette année par la Caisse populaire St-Jacques de Hanmer est tel qu'il sera dorénavant nécessaire d'ouvrir les bureaux à plein temps, comme toutes les autres caisses font ailleurs.

Le gérant, M. Guy Thibert, sera aidé dans son travail par une assistante régulière, Mme Ronald Pitre.

Le bureau de la Caisse sera désormais ouvert du lundi au vendredi, de 10 heures à midi le matin, et de 1h. 30 à 5h.30 l'après-midi. De plus la Caisse sera ouverte les mardi et vendredi soirs de 7h. à 8h. 30.

Le nombre des sociétaires s'élève maintenant à 405 et le nombre des emprunteurs est de 91.

Le parti libéral ne fait pas assez de progrès

ESPANOLA, Ont. (PC) — Selon M. Lester B. Pearson, le parti libéral qu'il dirige ne fait pas autant de progrès qu'il le voudrait.

S'adressant à une réunion générale de l'Association libérale d'Algoma-Est, M. Pearson a déclaré que le moral était assez bon dans le parti, mais que le bon moral est insuffisant. On ne gagne des élections qu'avec une bonne organisation. Il ne suffit pas d'avoir raison contre l'autre équipe. Il faut compter plus de points qu'elle.

M. Pearson n'a pas voulu tenir le gouvernement totalement responsable du chômage, mais il a blâmé les conservateurs pour n'avoir pas tenu compte de ses avertissements.

Nécrologie

M. Jean-Marie Meloche

M. Jean-Marie Meloche, de Fassel, est décédé samedi dans un hôpital de Buckingham, après une courte maladie, à l'âge de 42 ans. Né à Fassel, il était le fils de feu Tréfilé Meloche et de feu Marie-Louise Cadieux.

L'annonce pleurer sa perte, quatre sœurs: Mme Roméo Giroux (Alfreda), Mme René Lefebvre (Réjeanne), Mme Noël Kingsley (Lucienne), Mlle Yvette, de Fassel; un demi-frère, Joseph, d'Ottawa; quatre demi-sœurs: Mme Eugène Denis (Rosa), Mme J.-B. Demers (Louise), de Gatinéau; Mme Léon Sicard (Yvonne), de Hull, ainsi qu'une belle-sœur, Mme Tréfilé Meloche.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Normand Robert et Fils, à Montebello, où aura lieu le départ du cortège funéraire mardi matin pour l'église paroissiale de Fassel, où le service sera chanté à 10 heures; l'inhumation se fera au cimetière paroissial de Fassel.

Mme Joseph Clément

BROWNSBURG (DNC) — Les funérailles de Mme Joseph Clément, née Augustine Lalonde, âgée de 91 ans, de Brownsburg, ont eu lieu lundi matin. La défunte était la mère de l'abbé Leo Clément, de Brownsburg.

La défunte laisse dans le deuil cinq fils: l'abbé Leo Clément, le R.F. Jean-Marie, dominicain, à la maison Montmorency; René, de Lachute, Ovidé, et Germain, de Montréal; trois filles: la R.S. Clément-Joseph, s.g.c., à l'hôpital St-Michel de Buckingham, et Mlles Blanche et Graziella, de Brownsburg.

M. Turcot a remercié Mme Grand-maison pour ses bonnes suggestions. Mlle Madeleine Duchesneau, garde-malade graduée, qui est actuellement en service à l'hôpital St-Jean-de-Brébeuf de Sturgeon Falls, a énuméré certains faits importants qu'il ne faut pas oublier pendant la belle saison. Elle a insisté surtout sur l'alimentation, le sommeil, le travail et le bain quotidien. Elle a répondu ensuite à plusieurs questions posées par l'assistance. M. Turcot a remercié Mlle Duchesneau.

Le Père Paiement a remercié le personnel enseignant pour l'intérêt qu'il porte à l'école et aux enfants. Il a remercié également tous les parents de la belle collaboration qu'ils ont manifestée à l'égard de l'API au cours de l'année scolaire qui s'achève.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages de l'"Edition du Nord"



THE DES ROSES — Le Women's Guild du sanatorium Algoma de Sudbury a organisé ces jours derniers un événement social annuel: le thé des roses. Ce thé a été un grand succès et les fonds recueillis à cette occasion serviront à payer un nouvel ameublement pour la salle des patients. Dans cette photo, on reconnaît de gauche à droite Mme John Christo et Mme Jack McInnes, épouse du chirurgien en chef du sanatorium, en train d'examiner quelques travaux artistiques manuels des patients du sanatorium. Ces travaux étaient mis en vente lors de ce thé. (Photo Léo Cousineau)

Feener montera sur l'échafaud, jeudi matin

HAILEYBURY (PC) — Owen Mickey Feener devra monter sur l'échafaud à 1 heure précise, jeudi matin, pour le meurtre de Mlle Kay Chouinor, 26 ans, commisé à Timmins au mois d'octobre dernier. Feener a été accusé du meurtre après qu'il eut conduit la Sûreté municipale de Timmins à un endroit retiré dans le bois de Timmins où le corps mutilé de la victime reposait. Mlle Chouinor avait été portée disparue depuis cinq jours.

Au cours de son procès, en mars dernier, à Cochrane, Ont., Mickey Feener, qui est âgé de 23 ans, a admis avoir asséné plusieurs coups de couteau de chasse sur le corps de la victime. L'inculpé était également sous arrêt pour répondre à des questions au sujet de la mort de Mlle Cathy Essex, 34 ans, de New Glasgow, N.E. Il a été accusé d'avoir traité de façon indigne le corps de Mlle Essex.

Lundi, le Cabinet canadien a décidé de ne pas commuer la sentence de mort imposée à Feener. Le jury n'avait pas recommandé à la Cour de se montrer clément.

29e fête du départ des missionnaires

TROIS-RIVIERES (PC) — Un événement d'importance pour l'Église canadienne s'est déroulé hier au sanctuaire Notre-Dame-du-Cap lors de la 29e fête annuelle du départ des missionnaires canadiens.

Les supérieurs de 38 sociétés et congrégations ont proclamé 366 obédiances missionnaires. La plupart de ces prêtres, religieux et religieuses et membres d'instituts séculiers figuraient dans l'imposant défilé des missionnaires, sur le Pont des chapelles, vers la chapelle extérieure, en bordure du St-Laurent, où la cérémonie du baisement des pieds s'est déroulée.

Naissances

NORTH BAY (DNC) — M. et Mme Leo Taillefer (Lotte Ash) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille qui a été baptisée le 4 juin, sous les prénoms de Marie-Rita-Madeleine. Les parrain et marraine sont M. et Mme William Eisen, oncle et tante de l'enfant.

Le Dr et Mme D. Fernand Bégin sont les heureux parents d'une fille qui a été baptisée sous les prénoms de Marie-Lise-Sylvie. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Jules Duchrocher.

Double anniversaire fêté par les Lacordaire de Notre-Dame

Vingt-cinq années de sacerdoce sont tout un événement en soi, mais quand à l'occasion d'un 19e anniversaire de fondation Lacordaire on fête le 25e anniversaire sacerdotal de l'aumônier du cercle, la fête revêt une solennité particulière.

C'est ce que les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc de la paroisse Notre-Dame de Hull ont réalisé avec grand succès dimanche matin. Les quelque 175 personnes qui étaient présentes au centre Notre-Dame ont fêté le 19e anniversaire de fondation des cercles et les 25 années de sacerdoce de leur aumônier, le R. P. Albany Provost, o.m.i.

Les différents orateurs ont souligné sous divers tons et images les grandeurs et le rôle primordial du sacerdoce dans le monde moderne.

A l'occasion de cette fête, six nouveaux Lacordaire ont été initiés et un membre a reçu une décoration de vingt ans d'abstinence. Les nouveaux Lacordaire sont M. et Mme Raymond Bou-

cher, M. et Mme Aurèle Whitmore, M. Roger de Beaumont et M. Albert Guérette. M. Gilles-Vivès Gerdreau a été décoré du bouton de 20 ans.

On remarquera à la table d'honneur le jubilaire, le R. P. Provost; le R. P. Raoul Bergeron, o.m.i., curé de la paroisse Notre-Dame; M. Jean Dicaire, président diocésain, et son épouse; M. Ernest Lanoue, président régional; Mme Lucien Saumfay, présidente des Jeunes d'Arc; M. Théo Pichette, président du cercle, et son épouse; le R. P. Armand Lemieux, o.m.i., prédicateur; M. Emilien Lévesque, vice-président diocésain, et son épouse; Mlle Donald Thibault, première Jeune-d'Arc du cercle Notre-Dame; le R. P. Roma Pavant, o.m.i., vicaire; et M. Thomas Moncion.

L'année 1961 marque aussi le 50e anniversaire de fondation des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc, par le R. P. Jacques Guenet, à Fall River, aux États-Unis.



ANNIVERSAIRE SACERDOTAL — Les membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc de la paroisse Notre-Dame de Hull ont profité de leur 19e anniversaire de fondation pour fêter dimanche les 25 années de sacerdoce de leur aumônier, le R. P. Albany Provost, o.m.i. A cette occasion, les mem-

bres lui ont présenté une bourse ainsi qu'un bouquet spirituel comme gage de leur reconnaissance. On voit dans cette photo, la jeune Lise Desmarais et André Pichette qui présentent au jubilaire un bouquet spirituel, ainsi qu'une bourse symbolique. (Photo Champlain, Marcell)

Horaires des Cinéma

SUDBURY
CENTURY — "The Young Savages" (2).
CAPITOL — "Return to Peyton Place" (7).
PLAZA — Deux films allemands.
REGENT — "The Sins of Rachel Cade" (2).
EMPIRE — "Inherit the Wind" (2R).
DRIVE-IN LASALLE — "Five Branded Women" (3) — "Watusi" (1).
DRIVE-IN COPPER CLIFF — "The Law and Jake Wade" (2).

NORTH BAY
BAY — "Bottom's Up" (?) — "Please Turn Over" (2R).
ODEON — "Watch Your Stern" (1) — "Light Up The Sky" (2).
CAPITOL — "Return to Peyton Place" (2R).
DRIVE-IN — "Raintree Country" (2) — "Oliver the Eighth" (?).

STURGEON FALLS
LIDO — "The Prince and The Showgirl" (2R).
ODEON — "Comme Dance With Me" (3).

BLIND RIVER
PALACE — "Surprise Package" (3) — "Three Blondes in His Life" (?).

LORRAINVILLE
FRANCAIS — "Alerte en Extrême-Orient" (2).

Cinéma COTE MORALE

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
- 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
- 2R Film qui présente quelque danger.
- 3 A déconseiller parce que dangereux.
- 4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
- 5 Film dont nous n'avons pas la cote.

J. P. RAYMOND

Assurance Feu — Auto — Vie
147, rue VERNER, Sudbury, Ontario.
Téléphone: OS. 4-7591
OS. 3-6832 Verner 33

PORTEURS DEMANDES IMMEDIATEMENT

à SUDBURY téléphone OS. 4-7591
51 nord, rue Elgin
à STURGEON FALLS téléphone 1035
166, rue King
• Excellentes courses
• Commission intéressante
S'ADRESSER EN PERSONNE A VOTRE BUREAU DU JOURNAL LE DROIT

PRONOSTICS
(Bureau météo d'Uplands)

NUAGEUX

MAXIMUM (aujourd'hui)	70
MINIMUM (cette nuit)	50

SOMMAIRE — Nuageux et vents frais. Vents du nord de 15 milles.

Sept personnes s'en tirent de justesse

EDITION DU NORD

LE DROIT

Page onze

OTTAWA, MARDI, 13 JUIN 1961

ROCKLAND (DNC) — Plusieurs personnes ont échappé de justesse à la mort vers midi, dimanche, à la suite d'une violente collision entre deux automobiles survenue sur la route transcanadienne, à environ trois milles à l'est de Rockland. Une seule personne a subi de légères blessures, mais les deux véhicules ont été complètement démolis.

Une première automobile que conduisait M. Paul Métail, 35 ans, de Montréal, se dirigeait vers la Métropole. Prenant place également dans l'auto, son épouse, Liliane, 41 ans, et leurs enfants, Maurice, 6 ans, Carole, 3 ans, et Marcel, 12 ans. Prenant place dans l'autre auto qui se dirigeait en sens inverse, le chauffeur, M. Alexander Messilah, 20 ans, d'Ottawa, et M. Eli Gattas, 16 ans, d'Ottawa.

Selon la version de l'agent T. E. Little, de la Sûreté provinciale d'Ontario, du détachement de Rockland, une automobile aurait soudainement ralenti considérablement sa vitesse pour entrer dans un passage de cour. M. Messilah a tenté de contourner ce véhicule, mais sans succès. C'est alors que son véhicule a donné de front contre celui de M. Métail.

L'autre de M. Métail a fait trois tours sur elle-même pour aller ensuite s'immobiliser dans un fossé de 5 pieds de profondeur. Mme Métail a subi un choc nerveux ainsi que des coupures.



SOIREE AU CLUB ALOUETTE — Une soirée a eu lieu au club Alouette afin de marquer la fin des activités cette année, de la ligue de quilles des instituteurs et institutrices des écoles séparées de Sudbury. Au cours de cette soirée, on a présenté des trophées aux membres de l'équipe championne. On remarque dans la photo, à l'avant, M. Lorenzo Deschamps, capitaine; à l'arrière, de gauche à droite, Bernard Shank, Denise Robineau, Jean Cuillerier, Jeannine Robineau et A. Richer. (Photo Leo Cousineau)



CONCOURS ANNUEL DU CERCLE PEDAGOGIQUE — Le concours annuel du Cercle pédagogique d'Azilda, Cartier et Chelmsford a eu lieu récemment à l'école Ste-Marie d'Azilda. Trois élèves de l'école Jacques Cartier de Balfour se sont classés premiers dans leur classe. On remarque dans la photo de gauche à droite, Denise Tessier, fille de M. et Mme J.B. Tessier, première chez les filles de 6e année; M. Richard Charbonneau, directeur de l'école Jacques Cartier; David Sobchuk, demeurant chez M. et Mme Sylvio Desormeaux, premier chez les garçons de 7e année; Mme Marie-Paule Chiasson, institutrice de 5e et 6e année, et Monique Mayer, fille de M. et Mme J.-R. Mayer, lauréate chez les filles de 5e année. (Photo DNC Chelmsford)



ANCIENS ELEVES DU JUNIORAT — Trois évêques missionnaires de la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée ont assisté au centenaire des anciens du Juniorat du Sacré-Coeur en fin de semaine. Le Juniorat a donné huit évêques à l'Eglise au cours de ses 67 années d'existence. Dans cette photo, on voit, assis, de gauche à droite, Mgr Gerard Mongeau, évêque de Cotabato, aux Philippines; Mgr Henri Belleau, vicaire apostolique de la Baie James, et Mgr Lionel Schefter, vicaire apostolique du Labrador. Debout, même ordre, le R.P. Azarie Ménard, o.m.i., supérieur de 1935 à 1941, ainsi que le R.P. André Dorval, o.m.i., supérieur depuis 1954. (Photo Champlain Marcl)

Le Juniorat fête le jubilé du R. P. Georges Verreault

Le Juniorat du Sacré-Coeur, 600, rue Cumberland, Ottawa, a profité de son centenaire pour fêter le cinquantième anniversaire d'ordination sacerdotale du R. P. Georges Verreault, o.m.i.

Le R. P. Verreault a célébré à 10 heures, dimanche matin, en la chapelle du Juniorat, une messe d'action de grâce à laquelle assistaient un grand nombre de 175 anciens venus d'un peu partout pour ce centenaire. Le R. P. Roland Ostiguy, o.m.i., supérieur du Séminaire oblat de Chambly, a prononcé le sermon de circonstance.

Le jubilaire naquit dans la paroisse St-Joseph d'Ottawa, en 1885 du mariage d'Eugène Verreault et d'Adèle Perron. Il fit ses études primaires à l'école Garneau, son cours classique au Juniorat du Sacré-Coeur et à l'Université d'Ottawa. En 1905, il entra au noviciat des R. P. Oblats de Marie-Immaculée à Lachine.

En 1906, il revenait à Ottawa pour y entreprendre ses études philosophiques et théologiques au scolasticat St-Joseph. Un an plus tard, il prononça ses vœux perpétuels. Il fut ordonné prêtre le 10 juin 1911.

Sa première obédience le rattachait au scolasticat St-Joseph en qualité de professeur

d'histoire de l'Eglise et d'éloquence. Au cours de sa longue carrière, le R. P. Verreault a reçu 10 obédiences différentes. Vicaire à la paroisse Ste-Famille de Hull et attaché au "Droit" comme vérificateur confidentiel. Economiste au Juniorat durant les deux années suivantes, il était rattaché à l'Université d'Ottawa, avec fonctions de vérificateur au "Droit". En 1937, il devenait le premier économiste du Séminaire universitaire.

Exposition de sculptures en plein air

Une exposition en plein air qui aura lieu en 1962, permettra d'admirer des oeuvres de sculpteurs canadiens. On se propose de tenir cette exposition dans un parc du centre de la ville, en juillet et août l'an prochain, afin qu'elle puisse être vue des nombreux touristes qui visitent la capitale en été.

Cette exposition vise un double but, soit de stimuler et d'encourager les sculpteurs et de faire connaître les plus belles oeuvres parmi la production récente des sculpteurs du Canada.

La Galerie nationale achètera probablement certaines des pièces exposées pour les ajouter à sa collection permanente. Tous les sculpteurs canadiens sont invités à présenter leurs oeuvres. Une aide financière sera accordée pour le transport à Ottawa des pièces choisies. Les personnes intéressées peuvent obtenir des renseignements supplémentaires en s'adressant au Conservatoire de l'art canadien, à la Galerie nationale du Canada. On pourra se procurer les formulaires et règlements, à une date ultérieure.

En 1938, on l'envoyait à la Maison générale des Oblats à Rome pour organiser le système de comptabilité. Au début de la guerre, il revint à Montréal en qualité de membre du Conseil vicarial, poste qu'il occupa jusqu'en 1946. Depuis ce temps, il est économiste-général adjoint avec résidence à Montréal. Il fut également président de l'Association des hôpitaux de l'Ontario et président du Conseil des hôpitaux du Canada.

Conventum
Au banquet de clôture, tenu au nouveau séminaire oblat de Mazend, 623, chemin Smyth, le R. P. André Dorval, o.m.i., supérieur du Juniorat, a félicité les anciens élèves de s'être rendus si nombreux à ce centenaire et il les a félicités pour l'aide financière apportée dans la construction de ce nouveau pensionnat.

On remarquait entre autres à la table d'honneur, Mgr Henri Belleau, o.m.i., vicaire apostolique de la Baie James, Mgr Gerard Mongeau, o.m.i., évêque de Cotabato aux Philippines, le R. P. Elzéar Béliveau, o.m.i., confrère du Père Verreault, M. Zoltique Giard, élève de 1895, et M. Germain Gariépy, de Sorel.

Nécrologie

M. Valmore Lévesque
M. Valmore Lévesque, 30, rue Bonaparte, Montréal, est décédé samedi dans un hôpital de la Métropole, après une courte maladie, à l'âge de 66 ans.

Né à Ottawa le 24 janvier 1895, du mariage d'Alfred Lévesque et d'Eugénie Clouthier, tous deux décédés, il avait épousé Louise Deschamps qui lui survit.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil une fille, Mme Havelock Montgomery (Cécile), de Ste-Rose, Qué., deux frères, Eugène, d'Ottawa, et Ernest, de Montréal; une sœur, Mme Hervé Dallaire (Florence) d'Ottawa, ainsi que deux petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, à Ottawa, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 15 mardi, pour la Basilique, où le service sera chanté à 7 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Deux personnes sont blessées

ROCKLAND (DNC) — Deux personnes de Montréal ont subi des blessures vers 5 heures, dimanche soir, lorsque l'automobile dans laquelle elles prenaient place a capoté sur la route transcanadienne, à environ trois milles à l'est de Wendover.

M. et Mme Maxwell Renny, âgés tous deux de 30 ans, ont été transportés à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort par les ambulanciers de la maison Théo Brunet, de Rockland. Mme Renny souffre de blessures aux hanches et à la tête, et son époux de blessures à l'estomac.

D'après le rapport des agents T. E. Little et Larry Paquette, de la Sûreté provinciale d'Ontario, du détachement de Rockland, Mme Renny conduisait l'automobile vers Montréal.

Le désarmement

L'Ouest d'abord... la Russie ensuite!

A la fin du dernier conflit mondial en 1945, deux grandes puissances — les Etats-Unis et l'URSS — se sont mépris sur leurs intentions réciproques. Pour sauvegarder la sécurité de leur Etat, ces deux puissances ont divisé le monde en deux blocs opposés et se sont lancés dans une course aux armements nucléaires. Aujourd'hui, ces armes sont une menace à la sécurité de chacun de ces blocs. Si d'ici 10 ans, cette course n'arrivera pas à terme, elle entraînera la destruction d'un tiers de notre globe.

Voilà en résumé l'idée exprimée par M. Linus Pauling, détenteur d'un prix Nobel et professeur de sciences au California Institute of Technology. Il prenait la parole samedi soir, lors d'une assemblée publique tenue à l'auditorium de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa.

Le but de sa conférence était de montrer le chemin parcouru jusqu'à présent sur la voie de l'établissement d'une paix durable dans le monde et vers la cessation de la course effrénée aux armements nucléaires.

On se souvient de la mise en garde faite ces jours derniers par le secrétaire général de la Ligue de coopération mutuelle, M. Pat Walsh. Ce dernier prétendait que "le Dr Pauling est un sympathisant des communistes". La conférence de samedi soir était sous les auspices du Comité pour le contrôle de la radiation nucléaire d'Ottawa.

M. Pauling a d'abord exprimé l'opinion que tous les gouvernements du monde sont depuis toujours "immoraux", parce qu'ils ont déjà tous participé à des guerres. "Aujourd'hui, l'alternative ne laisse plus de choix. Les nations doivent prendre les moyens nécessaires pour faire cesser la guerre", a-t-il dit.

"Je suis d'avis, a-t-il poursuivi, qu'aucun pays de l'Est, en particulier la Russie, ne se considère comme un ennemi des Etats-Unis et de leurs alliés. La guerre est un ennemi commun aussi bien à l'Est qu'à l'Ouest."

Il a cité par la suite le moyen déjà préconisé par Einstein en vue de mettre fin pour toujours à la guerre dans le monde: "Notre défense réside dans la loi, l'ordre et la moralité". Selon M. Pauling, la modération et la moralité l'emportent finalement sur l'immoralité forcière des gouvernements.

Cette paix, selon lui, ne fera pas abstraction des conflits mineurs qui seront le résultat d'un nationalisme et d'un patriotisme poussés à l'outrance. "Le nationalisme et le patriotisme, a-t-il dit, constitueront toujours une menace à la paix universelle. D'ailleurs, si les nationalistes reçoivent l'appui direct d'une grande puissance, le sort du monde sera toujours remis en question."

La principale préoccupation actuelle de tous les pays doit être de faire cesser la course

Bénédiction de la chapelle à Davidson

DAVIDSON — S. E. Mgr William J. Smith, évêque de Pembroke, bénira la chapelle et l'école de Davidson samedi prochain. C'est ce que l'abbé Roland Pilon, curé de Fort-Coulonge, a annoncé à la messe de dimanche. Les enfants de Davidson s'uniront à ceux du village pour la confirmation jeudi prochain, à l'église Saint-Pierre, à l'occasion de la visite épiscopale.

Mais si les Etats-Unis avaient vraiment voulu ce désarmement, les diplomates américains auraient profité de la conférence de Genève pour affirmer leur volonté, a soutenu le conférencier. M. Pauling est même allé jusqu'à émettre l'avis que l'URSS aurait alors suivi l'exemple des Etats-Unis. La bonne volonté qui existe sûrement au sein de chacun des deux blocs internationaux permettrait finalement, selon lui, de croire à la formation éventuelle d'une commission internationale de surveillance.

M. Pauling a formulé, à ce point, une opinion sur la politique canadienne de défense. Si le Canada acceptait de se servir des armes nucléaires sur son territoire, ce serait une façon pour les Canadiens de courir à leur perte.

A la fin de son exposé, M. Pauling a montré les avantages matériels d'une paix durable. Les milliards de dollars dépensés actuellement pour la défense pourraient servir à soulager la misère humaine et à accorder un plus grand bien-être à l'humanité.

"Si l'absurdité du monde nous porte à continuer la course aux armements nucléaires, une guerre nucléaire sera inévitablement déclenchée. Alors des millions de personnes mourront. Des millions d'autres subiront des troubles physiques et psychologiques terribles."

En terminant, le conférencier a prédit que d'ici dix ans ou moins, les deux doctrines qui sont au fond du problème actuel se fusionneront en une seule qui assurera un certain équilibre pacifique sur terre.

La salle était remuée à capacité. On estime le nombre à environ 300 personnes. Une période de temps a été réservée aux questions qui devaient être remises par écrit au conférencier.

On a senti une certaine an-

C'est là l'endroit le plus central



L'hôtel de Toronto où l'on trouve le plus de commodités. 900 chambres et suites avec bain, douche, radio et télévision.

La maison de la haute société canadienne. Salle de danse... aucun frais de couvert au minimum. Long stationnement nocturne gratuit.

Endroit propice pour les conventions. Et les réunions de famille.



BESOIN D'ARGENT? Demandez et vous recevrez!

Acquitez instantanément les comptes qui traînent, grâce au service d'ARGENT COMPTANT de "Beneficial".

Téléphonez simplement à "BENEFICIAL". Obtenez l'argent qu'il vous faut pour acquitter les comptes qui traînent — y compris les achats par mensualités. Ensuite, ne faites qu'un seul paiement moins élevé chaque mois et ayez plus d'argent de reste... peut-être même économiserez-vous! Téléphonez maintenant pour de L'ARGENT COMPTANT! "Le client est roi" — chez "BENEFICIAL".

Prêts jusqu'à \$750 ou plus 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500.

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial.

HULL... 63 rue Principale, Deuxième étage... Tel. PR 7-3861
EASTVIEW... 91 Chemin de Montréal... Tel. SA 9-5914
OTTAWA... Deuxième étage, 120 Ave. Holland (Angle Wellington). Tel. PA 8-5896
OTTAWA... Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de Ritt). Tel. CE 5-4313
OTTAWA... Premier étage, 304 Ave. Laurier O. (Angle Bank). Tel. CE 2-4237
OTTAWA... Premier étage, 140 rue Wellington... Tel. CE 2-4968
OTTAWA... Premier étage, 111 1/2 rue Sparks... Tel. CE 2-4869
HAWKESBURY, Deuxième étage, 17 rue Principale... Tel. ME 2-2731

Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir

BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA

Horaires de radio

MARDI	
CHNO — SUDBURY 900 Kilocycles	12.25 — Intermède
9.00 — Nouvelles	12.31 — Réveil rural
9.10 — Magazine	12.45 — Matinée cocktail
9.20 — Nouvelles	12.55 — Sport midi
9.30 — Daily Horoscope	1.00 — Nouvelles
9.35 — Morning Magazine	1.05 — Matinée cocktail
10.00 — Nouvelles	1.30 — Jeunesse dorée
10.05 — Morning Magazine	1.45 — Visages de l'amour
10.15 — New Affairs	2.00 — Nouvelles
10.20 — Sudbury Scene	2.05 — Reels et chansons
10.30 — Show Business	2.30 — Un homme et son pêche
10.45 — The Chapel	2.45 — Quelques valses
10.50 — Interview	3.00 — Nouvelles
11.00 — Cook's Nook	3.05 — Réclame de vedettes
11.00 — Sudbury Scene	4.00 — Nouvelles
11.30 — Quiz	4.05 — Trois orchestres
11.40 — Social News	4.15 — Radio S.-Coeur
11.55 — Announcements	4.30 — Petit Concert
12.00 — Nouvelles	5.00 — Nouvelles classées
12.00 — Nouvelles	5.05 — La vie est belle dans l'Nord
12.05 — Lunchon Date	5.15 — Succès et échecs
12.25 — An Eye on Everything	5.50 — Nouvelles
12.30 — Nouvelles	6.00 — Problem's Please
1.00 — Nouvelles	9.45 — Promenade Patter
1.10 — Matinée canadiennes	10.00 — Nouvelles
2.00 — Nouvelles	10.05 — Pot Luck
2.05 — Matinée canadiennes	10.10 — Jane Gray
3.00 — Nouvelles	10.15 — Time to Chat
3.05 — Matinée canadiennes	10.20 — Melodies
4.00 — Nouvelles	11.15 — Morning Melodies
4.05 — Matinée canadiennes	12.00 — Nouvelles et météo
5.00 — Nouvelles	12.01 — Morning Melodies
5.05 — Matinée canadiennes	12.30 — Nouvelles
5.45 — Matinée canadiennes	12.35 — Sports
6.00 — Nouvelles	12.45 — Coming Events
6.10 — Sports with Spence	12.50 — Parade of Today
6.20 — An Eye on Everything	12.59 — Dominion Time
6.25 — What's Doing	1.00 — Signal
6.30 — Dinner Date	1.00 — Nouvelles
7.00 — Top 100	1.15 — Tommy Hunter
8.00 — Assignment	1.45 — Meet the people
8.30 — Radio 90	2.00 — Pot Luck
8.30 — House Party	3.00 — Nouvelles
9.00 — Nouvelles	3.05 — Pot Luck
9.05 — House Party	4.00 — RF News
9.10 — House Party	4.05 — Dinner Date
10.00 — Nouvelles	4.50 — On the Town
10.05 — Radio 90	5.00 — Dinner Date
10.10 — House Party	5.30 — Nouvelles
11.00 — Nouvelles	5.31 — Dinner Date
11.05 — Vieilles dansantes	5.35 — Showbusiness
11.15 — Vieilles dansantes	6.00 — Dinner Date
1.00 — Nouvelles	7.00 — Carrefour
CFBR — SUDBURY 650 Kilocycles	7.00 — Cinéfeuilleton
8.00 — Musique	7.45 — Par le trou de la serrure
9.30 — Matinée cocktail	8.00 — La côte de sable
10.00 — Nouvelles	8.30 — Joie de vivre
10.05 — Vos problèmes; vos solutions	9.00 — C'est la vie
10.30 — Miss Music Hall	9.30 — Expéditions
11.00 — Quiz IGA	10.00 — Théâtre O'Henry
11.05 — Nouvelles	10.30 — Sous le signe du lion
11.10 — Intermède	11.00 — Téléjournal
11.15 — Vies de femmes	11.15 — Nouvelles sportives
11.30 — Télé-Quiz	11.25 — Commentaires
11.35 — Les naissances	11.34 — Fermeture
11.40 — Matinée cocktail	
11.45 — 5 minutes de meilleur français	
11.50 — Matinée cocktail	
12.15 — Ze résumé	

Horaires de télévision

CFB-ST-TV STURGEON FALLS	
MARDI 13 JUIN	3.30 — Bonjour Madame
4.00 — Bobino	
4.30 — La boîte à surprise	
5.00 — La vie qui bat	
5.30 — Ouragan	
6.00 — Edition métropolitaine	
6.15 — Nouvelles sportives	
6.25 — Ce soir	
6.30 — Histoire à suivre	
6.45 — Téléjournal	
7.00 — Carrefour	
7.30 — Cinéfeuilleton	
7.45 — Par le trou de la serrure	
8.00 — La côte de sable	
8.30 — Joie de vivre	
9.00 — C'est la vie	
9.30 — Expéditions	
10.00 — Théâtre O'Henry	
10.30 — Sous le signe du lion	
11.00 — Téléjournal	
11.15 — Nouvelles sportives	
11.25 — Commentaires	
11.34 — Fermeture	

CKGN — TV — CANAL 10 NORTH BAY	
MARDI 13 JUIN	1.45 — Easy Listening
1.57 — Ouverture	
2.00 — Chez Hélène	
2.15 — Nursery School	
2.30 — Talk of the Town	
3.00 — Music Break	
3.30 — The Verdict is Yours	
4.00 — Matinée	
4.30 — Junior Roundup	
5.30 — Carton Party	
6.00 — Digest 10	
7.00 — Father Knows Best	
7.30 — The Rebel	
8.00 — Chevy Show	
9.00 — Front Page Challenge	
9.30 — Red Skelton	
10.00 — Close Up	
10.30 — Q for Quest	
11.00 — Nouvelles de Radio Canada	
11.15 — Météo	
11.20 — This is "30"	
11.25 — Sports	
11.30 — Aladin's Lamp: "Joelson Sings Again"	

CKSO — TV — CANAL 5 SUDBURY ELLIOT LAKE — CANAL 3	
MARDI 13 JUIN	11.15 — Mire et musique
11.45 — Côte de Sable	
12.15 — Pays et merveilles	
12.45 — Household of Faith	
1.00 — Romper Room	
2.00 — Chez Hélène	
2.15 — Nursery School Time	
2.30 — Talk of the Town	
3.00 — Music Break	
3.30 — The Verdict is Yours	
4.00 — Trudy Manchester Show	
4.30 — Quick Draw McGraw	
5.00 — Jimmy James Show	
6.30 — Météo	
6.35 — Sports	
6.40 — Nouvelles mondiales	
7.00 — Hi Neighbor Show	
7.15 — Farm Morning	
7.30 — Andy Griffiths	
8.00 — Chevy Show	
9.00 — Front Page Challenge	
9.30 — Red Skelton	
10.00 — Close-Up	
10.30 — Q for Quest	
11.00 — Nouvelles de Radio Canada	
11.14 — Météo	
11.15 — Nouvelles locales	
11.25 — Sports	
11.35 — TV Theatre: "Second Harvest"	
1.00 — Shiftworker's Newsmoon	

MERCREDI MATIN	
CHNO — SUDBURY 900 Kilocycles	8.00 — Premier résumé
6.00 — Les manchettes	8.15 — Bout entrain
6.05 — Coffee with Cliff	8.55 — Nouvelles locales
6.10 — Western How Down	9.00 — Morning Show
7.00 — Les manchettes	9.05 — Good Morning Show
7.20 — Nouvelles	9.10 — Morning Show
7.25 — Sports with Spence	9.15 — Morning Show
7.30 — Coffee with Cliff	9.20 — Morning Show
7.35 — An Eye on Everything	9.25 — Morning Show
8.00 — Nouvelles	9.30 — Morning Show
8.10 — Météo	9.35 — Morning Show
8.15 — Sports with Spence	9.40 — Sports et Good Morning Show
8.20 — Coffee with Cliff	9.45 — Sports et Good Morning Show
CFBR — SUDBURY 650 Kilocycles	8.00 — Premier résumé
6.00 — Ouverture	8.10 — Météo
6.02 — Bout entrain	8.15 — Hi Neighbor Show
6.30 — Nouvelles	8.30 — Manchettes
6.35 — Bout entrain	8.31 — Hi Neighbor Show
7.00 — Sport en bref	8.35 — Hi Neighbor Show
7.05 — Bout entrain	8.30 — Nouvelles et Good morning show
7.30 — Nouvelles	
7.35 — Bout entrain	